





Débutons avec le plus important: LE MOTEUR. Les moteurs Eibenstock sont fabriqués en Allemagne à 100% et restent le meilleur choix lorsqu'il s'agit de performance et de fiabilité. Ce sont des moteurs qui offrent une très grande puissance et ne demande que très peu d'entretien.

This starts with the most important, THE MOTOR. Eibenstock motors 100% Made in Germany are and will remain the best choice when it comes to performance and reliability, motors with high torque and low maintenance.

Empezando por lo más importante: EL MOTOR. Los motores Eibenstock 100 MADE IN GERMANY son y seguirán siendo la mejor opción cuando se trata de motores con par elevado y bajo mantenimiento.

"QUE LE N "ONLY TI "SOLO LO

0



Continuons avec la glissière. Notre système à double rail HEAVY-DUTY (en attente de brevet) est de loin supérieure aux glissières standards du point de vue de la stabilité et de la précision.

This goes on with the slide. Our "HEAVY-DUTY" Twin Rail Slide System (patent pending) is by far superior to standard dovetail slides in the points of stability and precision.

Continuando con las guías. Nuestro sistema de guías de railes "HEAVY-DUTY" (patente en curso) tiene una estabilidad y precisión muy superior a las guías de cola de milano estándar.



Le coeur de nos perçeuses à embase magnétique, le panneau de contrôle électronique, est robuste et ergonomique. Contrôlé par un circuit électronique de haute technologie Hightech PC.B conçu pour être sécuritaire, ils sont équipés d'un système d'enclenchement assurant que l'aimant doit être énergisé avant que le moteur ne puisse être démarré. Ce système de commande PC.B de naute technologie est commun à tous les modèles.

The heart of our magnetic hole cutting machines robust electronic switching units with ergonomically designed switch panels. Controlled by Hightech RCB Electronic circuitry built with safety in mind. We have interlocking systems ensuring that magnet must be energized before motor can be started. This high-tech PCB control system is common to all models.

La característica principal de nuestras taladradoras magnéticas con brocas huecas: Robustos conmutadores electrónicos. Disposición ergonómicamente correcta e inequívoca del interruptor POWER y fuerza de sujeción magnética. Unidades electrónicas de seguridad incorporadas, que permiten que el motor arranque sólo cuando el campo magnético esté conectado.



Tous nos modèles de machines sont équipés d'un stabilisateur arrière pour encore plus de tenue et de stabilité.

All models of machines are equipped with a rear stabilizer for even more holding power and stability.

Todas las máquinas equipadas con un estabilizador para un mayor poder de sujeción.



Réservoir de fluide de refroidissement amovible à attaches magnétiques. Réservoir avec système de boyau à dégagement rapide et ajustement précis du dosage du lubrifiant. Bien pensé et pratique!

Removable coolant tank for external mounting with magnetic clip supplied. Coolant tank with quick release hose system and coolant fine adjustment. Well thought out and practical.

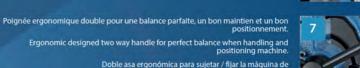
Tanque de refrigerante extraíble equipado con imanes también para el montaje externo. Tanque de refrigerante con sistema de cambio rápido de manguera y ajuste fino de líquido refrigerante. Bien pensado y práctico.

1.800.661.9983



Corps compact et robuste moulé en aluminium de haut grade Compact and robust main body housing made of High Grade Cast Aluminium. Carcasa compacta y robusta de aluminio fundido duro

IEILLEUR" HE BEST" D MEJOR"



6





Toutes les machines sont équipées d'un système de refroidissement interne pour tous les porte-outils 19mm (3/4") Weldon et 32mm (1 ¼") Weldon.

All machines equipped with automatic internal coolant supply through 19mm (3/4") Weldon or 32mm (1 ¼") Weldon arbors.

Todas las máquinas están equipadas con un alimentador de medio refrigerante / Weldon 19 mm (3/4") o Weldon 32 mm (1 1/4")



Toutes les machines sont livrées dans une valise de transport/ entreposage très résistante et pratique, à l'épreuve de l'eau et de la poussière, avec intérieur en mousse protectrice. Cela constitue le rangement idéal dans les conditions les plus extrêmes.

Consistently only the best transport/storage boxes. All machines supplied in heavy-Duty, dust and waterproof sealed boxes with inter-nal protective lining. Ideal protection of machines in tough conditions.

Consecuentemente solo las mejores cajas de transporte / almacenamien-to. Todas las máquinas en cajas de transporte de alta resistencia, selladas contra el polvo y el agua. Protección Ideal para las máquinas en condiciones extremas

Tous les modèles sont disponibles avec une base pivotante à 360 degrés et les plus gros modèles, avec une base de 16mm ou 22mm avec glissière avant/arrière et un système de verrouillage, pour un maximum de flexibilité lors du positionnement de la machine.

- A. Placer la machine B. Sécuriser la machine à l'aide de l'aimant C. Ensuite, placer la machine à la position voulue et fixer. La machine est prête à emploi.

All models available with swivel base 360 degrees and larger models with additional 16 mm or 22 mm forward/back silding and lock, for maximum flexibility when positioning the machine. B. Place the machine
 B. Secure with magnet
 C. Subsequently positioned precisely and locked ready to drill

Todos los modelos están disponibles con base giratoria a 360°. En el caso de los modelos de mayor tamaño, la base se puede desplazar hasta 22 / 16 mm hacia delante o hacia atrás, lo que proporci-ona la máxima flexibilidad a la hora de posicionar el dispositivo. A. Posicione la máquina

- B. Asegúrela con el imán
 C. Después, ajústela de manera precisa



www.magtool.com

1.800.661.9983



HEAVY-DUTY En attente de bre Patent pending*

En attente de brevet* En instancia de patente*

SYSTÈME DE GLISSIÈRE À DOUBLE RAIL · TWIN RAIL SLIDE SYSTEM · SISTEMA DE GUÍA DE RAILES

Avantages du nouveau système de glissière à double rail "HEAVY-DUTY" en comparaison aux machines équipées de l'ancien système à queue d'aronde.

- · Jusqu'à 10 fois plus stable
- Précision extrême du glissage grâce au système à double rail rond
 La glissière n'a pas de contact avec le corps de la machine. L'entière construction est
 connectée seulement par le système de glissement précis et extrêmement stable.
 - Moins de friction, moins d'usure - Moins d'entretien, meilleure fiabilité

Résultat

- Durée de vie du couteau augmentée
- Réduction des bris de couteaux
- · Amélioration de la tolérance des trous
- Amélioration de la qualité des parois du trou
- Jusqu'à 110 mm (4-1/4") de profondeur de coupe, même avec les plus petites machines

Advantages of New Twin Rail Slide System "HEAVY-DUTY" over machines with old dovetail system.

- · Up to 10 times better stability.
- Extremely tight tolerances of the slide through the round Twin Rail system.
 The slide has no contact with the main body of the machine. The whole construction is connected only by the highly precise and extremely stable rail system.
 Reduced friction / less wear
 - Low maintenance / better reliability
- Result:
- Improved cutter life
- Reduced cutter breakage
- Improved hole tolerances
- Improved hole surface quality
- Up to 110 mm (4-1/4") cutting depth possible already with small machines

Nuevo sistema "HEAVY-DUTY" Ventajas frente a máguinas con antiguas guías de cola de milano.

- · Hasta 10 veces más estabilidad
- Tolerancias muy ajustadas mediante rieles redondos
- · El bloque guía no tiene ningún contacto directo con el cuerpo de la máquina, sino que se lleva únicamente mediante el sistema de rieles redondo estable y de gran precisión.
- Como consecuencia, menor fricción y desgaste
 Menos costes de mantenimiento y mayor fiabilidad

Como resultado:

- Mayor vida útil de la broca
 Menos roturas de brocas
 Tolerancias de perforación más precisas
- Mejor superficie de las perforacion
- Hasta 110 mm de profundidad de corte incluso con pequeñas taladradoras





Ancien système de queue d'aronde Old dove tail system Antiguo sistema de guía de cola de milano











Les machines sont livrées prêtes à utiliser, complètes avec tous les outils nécessaires et pièces additionnelles.

The machines are delivered instantly ready to use. Complete with all neccessary tools and additional parts.

Las máquinas se entregan inmediatamente listas para su uso. Completas con todas las herramientas y accesorios necesarios.



Outils et pièces additionnelles: Chaîne de sécurité, bouteille à liquide de refroidissement avec support de fixation et aimant de retenue.

Tools and additional parts: Safety Chain/carabina, coolant bottle with fixing bracket and magnetic holder.

Herramientas y accesorios: todas las herramientas necesarias, protección contra virutas, cuña, cadena de seguridad, recipiente para refrigerante con soporte magnético.



Toutes les machines sont livrées dans une valise de transport/entreposage très résistante et pratique, à l'épreuve de l'eau et de la poussière, avec intérieur en mousse protectrice. Cela constitue le rangement idéal dans les conditions les plus extrêmes.

Consistently "ONLY THE BEST" machinery requires only the best available transport boxes. All machines supplied in heavy-duty dust and water proof sealed transport containers with internal protection. Ideal for machines used in tough conditions.

Consecuentemente "SOLO LO MEJOR" en máquinas necesita consecuentemente "SOLO LO MEJOR" en cajas de transporte. Todas las máquinas en cajas de transporte de alta resistencia, selladas contra el polvo y el agua. Protección ideal para las máquinas en condiciones extremas.

5

1.800.661.9983



| | | Be protein: 360* | | Branewith and radio | X | Energian 360° |
|--|--|--|---|---|---|---|
| | KA 40 | Fiegliable KAS 40 | KA 50 | Plegnable KAS 50 | KATV 55 | KATSV 55 |
| Art | 21.8001 | 21.8003 | 21.8004 | 21.8005 | 21.8005 | 21.8009 |
| Porte-outil Tool holder Toma | (3/4") Direct Weldon Directly Weldon Inserción directa Weldon | (3/4") Direct Weldon Directly Weldon Inserción directa Weldon | (3/4") CM2 + Direct Weldon MT2 + Directly Weldon Cono morse 2 con Weldon | (3/4") CM2 + Direct Weldon MT2 + Directly Weldon Cono morse 2 con Weldon | (3/4") CM2 + Direct Weldon MT2 + Directly Weldon Cono morse 2 con Weldon | (3/4") CM2 + Direct Weldon MT2 + Directly Weldon Cono morse 2 con Weldon |
| Fraise courte Core drill short Taladro Core corto | 1-9/16 | 1-9/16 | 1-15/16 | 1-15/16 | 2-5/32 | 2-5/32 |
| Fraise longue Core drill long Taladro de base larga | 1-9/16 | 1-9/16 | 1-15/16 | 1-15/16 | 2-5/32 | 2-5/32 |
| Fraise extra longue Core drill extra long Taladro Core extra largo | 1-9/16 | 1-9/16 | 1-15/16 | 1-15/16 | 2-5/32 | 2-5/32 |
| Foret heliocoidale Twist drilling Broca espiral | 45/64 | 45/64 | 29/32 | 29/32 | 29/32 | 29/32 |
| Taraudage Tapping Taladar roscas | | | | | 25/32 | 25/32 |
| Chanfreinage Countersinking Inclinación | 1-3/16 | 1-3/16 | 1-9/16 | 1-9/16 | 1-9/16 | 1-9/16 |
| Alésage Reaming Escariar | | | | | 25/32 | 25/32 |
| Vitesse 1 Speed 1 Velocidad T | 450 | 450 | 250 | 250 | 100-250 | 100-250 |
| Vitesse 2 Speed 2 Velocidad 2 | | | 450 | 450 | 180-450 | 180-450 |
| Vitesse 3 Speed 3 Velocidad 3 | | | | | | |
| Vitesse 4 Speed 4 Velocidad 4 | | | | | | |
| Lubrification interne Internal Coolant supply Alimentación de refrigerante integrada | ~ | ~ | ~ | ~ | ~ | * |
| Système réglage électronique Full wave control electronics Regulación electrónica de eje | | | | | ~ | ~ |
| Rotation droite/gauche Right/left rotation Rotación derecha/izquierda | | | | | ~ | * |
| Disjoncteur thermique Overheating protection Protección térmica | | | | | ~ | ~ |
| Embrayage mécanique Safety friction clutch Embrague deslizante mecánico. | | | | | | |
| Course Stroke Carrera | 6-5/8* | 8" | 6-5/8" | 8* | 6-5/8" | 7-5/8* |
| Poids Weight Peso | 23.5 lbs | 26.4 lbs | 28.6 lbs | 29.7 lbs | 28.6 lbs | 29.7 lbs |
| Adhérence magnétique Magnetic adhesion Fuerza de sujeción magnética | 1100 kg | 1100 kg | 1250 kg | 1250 kg | 1250 kg | 1250 kg |
| Puissance absorbée Power consumption Potercia del motor en vatios | 1100 watts | 1100 watts | 1150 watts | 1150 watts | 1250 watts | 1250 watts |

1.800.661.9983

MAGTOOL

MAGNETIC CORE DRILLING MACHINES

| Karnasch | | | | | X | | |
|--|---|---|---|---|---|---|--|
| ⊻: | | Bine pivotame Swivel rotation Pia girable 360" | | Have physicame Serviced regioners 360° | | | |
| | KA 100 | KAS 100 | KATV 100 | KAT5V100 | KATV 140 | KALP 45 | |
| Art. | 21.8002 | 21.8008 | 21.8006 | 21.8010 | 21.8012 | 21.8007 | |
| Porte-outil Tool holder Toma | (3/4") CM3 + Direct Weldon MT3 + Directly Weldon Cono morse 3 con Weldon | (3/4") CM3 + Direct Weldon MT3 + Directly Weldon Cono morse 3 con Weldon | (3/4") CM3 + Direct Weldon MT3 + Directly Weldon Cono morse 3 con Weldon | (3/4") CM3 + Direct Weldon MT3 + Directly Weldon Cono morse 3 con Weldon | (3/4") CM4 + Direct Weldon MT4 + Directly Weldon Cono morse 4 con Weldon | (3/4") Direct Weldon Directly Weldon Inserción directa Weldo | |
| Fraise courte Core drill short Taladro Core corto | 3-15/16 | 3-15/16 | 3-15/16 | 3-15/16 | 5-1/2 | 1-3/4 | |
| Fraise longue Core drill long Taladro de base larga | 3-15/16 | 3-15/16 | 3-15/16 | 3-15/16 | 5-1/2 | 1-3/4 | |
| Fraise extra longue Core drill extra long Taladro Core extra largo | 3-15/16 | 3-15/16 | 3-15/16 | 3-15/16 | 5-1/2 | | |
| Foret heliocoidale Twist drilling Broca espiral | 1-1/4 | 1-1/4 | 1-1/4 | 1-1/4 | 1-15/16 | 5/8 | |
| Taraudage Tapping Taladar roscas | | | 1-1/4 | 1 1/4 | 1-3/4 | | |
| Chanfreinage Countersinking Inclinación | 2-5/32 | 2-5/32 | 2-5/32 | 2-5/32 | 3-5/32 | 1 3/16 | |
| Alésage Reaming Escariar | 1-1/4 | 1-1/4 | 1-3/16 | 1-3/16 | 2-1/16 | | |
| Vitesse 1 Speed 1 Velocidad 1 | 110 | 110 | 60-140 | 60-140 | 30-80 | 300 | |
| Vitesse 2 Speed 2 Velocidad 2 | 175 | 175 | 200-470 | 200-470 | 50-120 | | |
| Vitesse 3 Speed 3 Velocidad 3 | 245 | 245 | | | 130-350 | | |
| Vitesse 4 Speed 4 Velocidad 4 | 385 | 385 | | | 210-550 | | |
| Lubrification interne Internal Coolant supply Alimentación de refrigerante integrada | ~ | * | ~ | ~ | ~ | ~ | |
| Système réglage électronique Full wave control electronics Regulación electrónica de eje | | | ~ | ~ | ~ | | |
| Rotation droite/gauche Right/left rotation Rotación derecha/izquierda | | | ~ | ~ | ~ | | |
| Disjoncteur thermique Overheating protection Protección térmica | | | ~ | ~ | ~ | | |
| Embrayage mécanique Safety friction clutch Embrague deslizante mecánico | ~ | ~ | ~ | ~ | ~ | | |
| Course Stroke Carrera | 10* | 11-5/8* | 10" | 11-5/8* | 12-5/8" | 2-1/2" | |
| Poids Weight Peso | 46.2 lbs | 49.5 lbs | 45 lbs | 49.5 lbs | 77 lbs | 24.2 lbs | |
| Adhérence magnétique Magnetic adhesion Fuerza de sujeción magnética | 2050 kg | 2050 kg | 2050 kg | 2050 kg | 2675 kg | 1200 kg | |
| Puissance absorbée Power consumption | 1700 watts | 1700 watts | 1800 watts | 1800 watts | 2300 watts | 1100 watts | |

1.800.661.9983





1.800.661.9983





